

Brussell, 22 ta' Settembru 2025  
(OR. en)

13093/25  
ADD 1

ENV 871  
CLIMA 356  
FORETS 73  
AGRI 437  
DELECT 136

#### NOTA TA' TRAŻMISSJONI

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	19 ta' Settembru 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3
Suġġett:	ANNESSI tar- Regolament Delegat tal-Kummissjoni li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2024/1991 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill billi jstabbilixxi metodu bbażat fuq ix-xjenza għall-monitoraġġ tad-diversità tad-dakkara u tal-popolazzjonijiet tad-dakkara

---

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3.

---

Mehmuż: C(2025) 6310 final - Annexes 1 to 3



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 19.9.2025  
C(2025) 6310 final

ANNEXES 1 to 3

## ANNESI

tar-

### **Regolament Delegat tal-Kummissjoni**

**li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2024/1991 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill  
billi jistabbilixxi metodu bbażat fuq ix-xjenza għall-monitoraġġ tad-diversità tad-  
dakkara u tal-popolazzjonijiet tad-dakkara**

**ANNEX I****GHADD MINIMU TA' SITI TA' MONITORAĠĠ**

Stat Membru	Għadd minimu ta' siti ta' monitoraġġ
Il-Belġju	60
Il-Bulgarija	80
Iċ-Ċekja	70
Id-Danimarka	50
Il-Ġermanja	90
L-Estonja	50
L-Irlanda	40
Il-Greċja	80
Spanja	100
Franza	120
Il-Kroazja	70
L-Italja	100
Ċipru	40
Il-Latvja	50
Il-Litwanja	50
Il-Lussemburgu	40
L-Ungerija	70
Malta	30
In-Netherlands	50
L-Awstrija	80
Il-Polonja	70
Il-Portugall	70
Ir-Rumanija	80
Is-Slovenja	70

Is-Slovakkja	70
Il-Finlandja	70
L-Iżvezja	70

## ANNEX II

### INDIKATUR KOMUNI TAD-DAKKARA

1. Regoli generali
  - (1) L-indikatur komuni tad-dakkara li għandu jiġi kkalkolat għal kull Stat Membru għandu jkun ibbażat fuq id-data miġbura skont l-Artikoli 5 u 6. Għandu jqis biss ir-registrazzjonijiet tal-kampjuni identifikati fil-livell tal-ispeċijiet skont l-Artikolu 8. Ma għandux iqis l-ispeċijiet aljeni.
  - (2) L-indikatur komuni tad-dakkara għandu jgħaqqad il-kejl tax-xejriet fl-abbundanza u d-diversità tal-ispeċijiet fil-mira komuni. Dawk ix-xejriet għandhom jiġu kkalkolati għal kull perjodu ta' valutazzjoni u għal kull grupp tassonomiku imsemmi fl-Artikolu 2 abbażi tal-indiċijiet annwali tal-abbundanza tal-ispeċijiet u l-indiċijiet annwali tad-diversità tal-ispeċijiet stabbiliti f'konformità mat-taqsimiet 2 u 3.
2. Indiċijiet annwali tal-abbundanza tal-ispeċijiet
  - (1) Indiċi tal-abbundanza speċifiku għall-ispeċi għandu jiġi kkalkolat kull sena għal kull speċi osservata fi Stat Membru abbażi tal-metodoloġija għal indiċi ta' abbondanza ġeneralizzat deskritt minn Dennis *et al.* (2016)<sup>1</sup>.
  - (2) L-indiċi ta' abbondanza speċifiku għall-ispeċi msemmi fil-paragrafu (1) għandu jqis biss l-ispeċijiet li ġew osservati fi Stat Membru mill-inqas 25 darba fis-sena bhala medja matul il-perjodu ta' valutazzjoni.
  - (3) Il-metodoloġija għal indiċi ta' abbondanza ġeneralizzat tista' tittejjeb billi jitqiesu l-kundizzjonijiet irregistrati skont l-Artikolu 5(6), il-punti (a) sa (f) għall-ispeċijiet imsemmija fl-Artikolu 5(1), u skont l-Artikolu 6(5), il-punti (a) sa (f) għall-baħrijiet attivi billejl.
  - (4) Indiċi ta' abbondanza ta' bosta speċijiet għandu jiġi kkalkolat kull sena għal kull grupp tassonomiku bl-użu tal-indiċijiet annwali speċifiċi għall-ispeċijiet imsemmija fil-paragrafu (1), abbażi tal-metodoloġija deskritta minn Freeman *et al.* (2021)<sup>2</sup>.
3. Indiċijiet annwali tad-diversità tal-ispeċijiet
  - (1) Indiċi tad-diversità tal-ispeċijiet speċifiku għas-sit għandu jiġi kkalkolat kull sena għal kull sit ta' monitoraġġ u għal kull grupp tassonomiku li juża l-metodoloġija tal-Indiċi tad-Diversità ta' Shannon-Wiener<sup>3</sup>.
  - (2) Indiċi tad-diversità tal-ispeċijiet għandu jiġi kkalkolat kull sena għal kull grupp tassonomiku bl-użu tal-indiċijiet annwali tad-diversità tal-ispeċijiet speċifiċi għas-siti kollha msemmija fil-paragrafu (1), bl-użu tal-metodoloġija deskritta minn Freeman *et al.* (2021).
4. Xejriet fl-abbundanza tal-ispeċijiet u fid-diversità tal-ispeċijiet
  - (1) Il-metodoloġija deskritta minn Freeman *et al.* (2021) għandha tipprovdi x-xejriet fl-abbundanza tal-ispeċijiet abbażi tal-indiċijiet tal-abbundanza ta' hafna speċijiet

<sup>1</sup> Dennis, E.B., Morgan, B.J.T., Freeman, S.N., Brereton, T.M. u Roy, D.B. (2016), A Generalized Abundance Index for Seasonal Invertebrates. *Biometrics* 72: 1305-1314. <https://doi.org/10.1111/biom.12506>

<sup>2</sup> Freeman, S.N., Isaac, N.J.B., Besbeas, P., Dennis, E.B. u Morgan, B.J.T. (2021), A Generic Method for Estimating and Smoothing Multispecies Biodiversity Indicators Using Intermittent Data. *JABES* 26: 71–89. <https://doi.org/10.1007/s13253-020-00410-6>

<sup>3</sup> Allaby, M. (2020) A Dictionary of Zoology (il-hames edizzjoni). Oxford University Press, Oxford. doi: [10.1093/acref/9780198845089.001.0001](https://doi.org/10.1093/acref/9780198845089.001.0001).

imsemmija fit-taqsima 2, il-paragrafu (4), u għandha tipprovdi x-xejriet fid-diversità tal-ispeċijiet abbażi tal-indiċijiet tad-diversità tal-ispeċijiet imsemmija fit-taqsima 3, il-paragrafu (2) matul kull perjodu ta' valutazzjoni.

- (2) Għall-ewwel perjodu ta' valutazzjoni, il-metodu msemmi fil-paragrafu (1) għandu jkun limitat biex joqgħod f'linja dritta tul il-valuri annwali tal-indiċijiet tal-abbundanza ta' bosta speċijiet u l-indiċijiet tad-diversità tal-ispeċijiet.
- (3) Għall-perjodi ta' valutazzjoni wara l-2030, għandhom jiġu kkalkolati x-xejriet irradrizzati, bl-irradrizzar tax-xejriet jiġi ddeterminat bl-użu tal-approċċ deskritt minn Massimino *et al.* (2025)<sup>4</sup>.

#### 5. Kalkolu tal-indikatur komuni tad-dakkara

- (1) Għal kull perjodu ta' valutazzjoni, il-probabbiltà ta' xejra pozittiva għandha tigi ddeterminata separatament għax-xejriet fl-abbundanza tal-ispeċijiet u x-xejriet fid-diversità tal-ispeċijiet għal kull grupp tassonomiku. Dawk il-probabbiltajiet għandhom jiġu kkonvertiti fi proporzjon tal-probabbiltajiet.
- (2) Għandu jiġi kkalkolat il-prodott tal-proporzjonijiet tal-probabbiltajiet kollha msemmija fil-paragrafu (1).
- (3) Il-prodott tal-proporzjonijiet tal-probabbiltajiet kollha msemmija fil-paragrafu (2) għandu jiġi kkonvertit lura għal probabbiltà kkombinata li kemm l-abbundanza tal-ispeċijiet kif ukoll id-diversità tal-ispeċijiet qed jiżdiedu fil-gruppi tassonomiċi kollha. Dik il-probabbiltà kkombinata għandha tikkostitwixxi l-indikatur komuni tad-dakkara, li għandu jiġi pprovdut b'intervall ta' kunfidenza ta' 90 %.

---

<sup>4</sup> Massimino, D., Baillie, S.R., Balmer, D.E., Bashford, R.I., Gregory, R.D., Harris, S.J., Heywood, J.J.N., Kelly, L.A., Noble, D.G., Pearce-Higgins, J.W., Raven, M.J., Risely, K., Woodcock, P., Wotton, S.R. u Gillings, S. (2025), The Breeding Bird Survey of the United Kingdom. *Global Ecology and Biogeography* 34: e13943. <https://doi.org/10.1111/geb.13943>

### **ANNEX III**

#### **INDIKATUR TAR-RIKKEZZA TAL-ISPEĊIJJET TA' DAKKARA**

- (1) Indiċi tar-rikkezza tal-ispeċijiet ta' dakkara għandu jiġi kkalkolat kull sena għal kull Stat Membru abbażi tad-data miġbura skont l-Artikoli 5, 6 u 7. Għandu jkollha biss ir-registrazzjonijiet tal-kampjuni identifikati fil-livell tal-ispeċijiet skont l-Artikolu 8. Ma għandux iqis l-ispeċijiet aljeni.
- (2) Għal kull perjodu ta' valutazzjoni, il-valutazzjoni għandha tkun ibbażata fuq analiżi ta' rigressjoni lineari tal-indiċijiet tar-rikkezza tal-ispeċijiet annwali msemmija fil-paragrafu (1).
- (3) L-indikatur tar-rikkezza tal-ispeċijiet ta' dakkara għandu jiġi kkalkolat bħala l-inklinazzjoni tal-linja ta' rigressjoni.